



SteriTite® және MediTray® пайдалану нұсқаулары



Өндіруші: Case Medical, Inc.®

50 West Street, Bloomfield, NJ 07003

Телефон: (201) 313-1999 Факс: (201) 373-9090

www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

SteriTite® ЖҮЙЕСІНІҢ КЕПІЛДІГІ

Case Medical, Inc. компаниясының SteriTite® өнім желісі (“Контейнер”) мақсаты бойынша пайдалану кезінде, жұмыс сапасы мен материалдарында функционалды ақаулардың болмауына кепілдік береді. Барлық SteriTite® өнімдеріне кепілдік тек бастапқы сатып алушыға және мақсаты бойынша пайдалану кезінде өнімді жұмысқа жарамсыз ететін жұмыс сапасы немесе материалдарындағы ақауларға байланысты беріледі. Case Medical, Inc.® компаниясы өзінің таңдауы бойынша және ақысыз, кез келген SteriTite® өнімін мақсаты бойынша пайдаланған кезде, материалында немесе жұмыс сапасында ақауы бар екені анықталған өнімді не жөндейді не ауыстырып береді. Қақпақ төсемі мен сүзгінің сақина тәрізді төсемдері сатып алынған сәттен бастап үш (3) жыл бойы кепілдікке ие болады.

MediTray® ЖҮЙЕСІНІҢ КЕПІЛДІГІ

Case Medical, Inc. компаниясының MediTray® өнім желісі мақсаты бойынша пайдалану кезінде, жұмыс сапасы мен материалдарында функционалды ақаулардың болмауына кепілдік береді. Case Medical, Inc.® компаниясы тұтынушыға ақысыз жеткізілген күннен бастап үш (3) жыл ішінде өндіріс ақаулығы анықталған кез келген MediTray® өнімін өз таңдауы бойынша жөндейді немесе ауыстырып береді. Барлық MediTray® өнімдеріне кепілдік тек бастапқы сатып алушыға және мақсаты бойынша пайдалану кезінде өнімді жұмысқа жарамсыз ететін жұмыс сапасы немесе материалдарындағы ақауларға байланысты беріледі.

MediTray® және SteriTite® өнімдер желісін ауыстыру кепілдігіне келесі ерекшеліктер қолданылады:

- Ойып түсетін өткір немесе абразивті тазалағыш заттарды пайдаланудан туындаған зақым. (Жұғыш заттың тиісті сипаттамалары туралы білу үшін пайдалану нұсқаулығын қараңыз. Case Medical компаниясы құралдарды тазалауға арналған Case Solutions пен SuperNova тазарту құралдарын немесе басқа рН бейтарап жуғыш заттарды пайдалануды ұсынады).
- Контейнердің түбін, контейнер қақпағын немесе сүзгі қақпағының сақинасын шамадан тыс өңдеу және ашудың дұрыс емес әдістері. (Ілмекті тиісті түрде ашу әдістері туралы білу үшін пайдалану нұсқаулығын қараңыз.)
- Case Medical, Inc.® компаниясының бақылауындағы емес өрт шығудан немесе басқа болжанбаған оқиғалардан туындаған зақым.

CASE MEDICAL, INC.® КОМПАНИЯСЫНЫҢ ТАУАРЛАРДЫ ҚАЙТАРУ САЯСАТЫ

Case Medical, Inc.® компаниясы тұтынушылардың өз өнімдеріне, шапшаңдығына және тұтынушыларға қызмет көрсетуіне қанағаттанғанын қалайды. Өнімді қайтару керек болған жағдайда, тиісті рұқсат алу үшін біздің тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне 1-888-227-CASE телефон нөмірі арқылы хабарласыңыз. Барлық қайтарылған өнімдерге Case Medical, Inc.® компаниясы тарапынан рұқсат нөмірі берілуі тиіс. Тауарды қайтаруға рұқсаттың (RGA) толтырылған пішіні қайтарылған тауарды алдын ала тазарту және зарарсыздандыруды көрсететіндей барлық қайтарылған қаптамалардың сыртына жабыстырылуы керек. RGA нөмірін беру тұтынушы шотына түсетін соңғы кредит ретінде түсіндірілмеуі керек. Case Medical, Inc.® компаниясы тұтынушыға кез келген кредит берілгенге дейін келген қайтарылған тауарларды бағалау құқығын өзіне қалдырады.

Өндіріс кезіндегі зақымдалу жағдайларын қоспағанда, **келесі заттар қайтарылмайды:**

1. Жеткізілген күннен бастап 60 күннен артық уақыт сақталған өнімдер.
2. Пайдаланылған өнімдер.
3. Тапсырыс бойынша жасалған немесе өзгертілген өнімдер.
4. Case Medical компаниясының ағымдағы баға тізіміне енгізілмеген, өндірістен алынған өнімдер.
5. Қайтару үшін тиісті түрде қапталмаған өнімдер.

Case Medical компаниясы қабылдаған қайтаруға жатпайтын өнімдер тікелей тұтынушыға түсініктеме хатпен бірге кері қайтарылады.

Тауар жеткізілген күннен бастап 60 күн ішінде қайтарылуы тиіс.

Қайтарылмайтын тауар шарттарына сәйкес келмейтін өнімге кредит келесідей беріледі: кредит шарттар мен ережелерге сәйкес түпнұсқа қаптамада және қайта сатуға жарамды күйде қайтарылған өнімдерге беріледі. 30 күннен кейін қайтарылған өнімдерге жартылай ғана кредит беріледі.

Байланыс ақпараты: Case Medical, Inc.® 50 West Street, Bloomfield, NJ 07003

Телефон: (201) 313-1999 Факс: (201) 373-9090 info@casemed.com

SteriTite®, контейнерлік таңдау жүйесі

ҚҰРЫЛҒЫ СИПАТТАМАСЫ: SteriTite® контейнері — ағымдағы барлық стерильдеу әдістерімен үйлесімді медициналық стерильдеуге арналған қатты, қайта пайдалануға болатын, саңылаусыз орау жүйесі. Денсаулық сақтау мекемесіне жаңа орау әдісі енгізілген кезде, оны пайдалануға байланысты барлық процедуралар мұқият бағаланып, бейімделуі тиіс. Сол себепті, Case Medical Inc. компаниясы өз өнімдерінің әр пайдаланушысына “Денсаулық сақтау мекемелерінде бұмен стерильдеу және стерильділікті қамтамасыз ету бойынша толық нұсқаулық”¹ және “Қайта пайдалануға болатын медициналық құрылғыларды стерильдеуге арналған оқшаулаушы құрылғылар”² бөлімдерінде қамтылған ақпаратпен танысуды ұсынады.

Анықтамалар:

ISO/TC 198 Медициналық өнімдерді стерильдеу

ANSI/AAMI ST79:2017 ¹

ANSI/AAMI ST77:2013 ²

AAMI STANDARDS ORDER CODE: www.aami.org/publications/standards/index.html

ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ: SteriTite® контейнерлік жүйесі денсаулық сақтау мекемелерінде қайта пайдалануға болатын хирургиялық құралдарды және медициналық құрылғыларды стерильдеуге арналған. Ішіндегі заттарды құралдар себетіне немесе науасына салу қажет. Жүктемені MediTray® себеттері немесе науаларын пайдалану арқылы қабаттарға үлестіруге болады. MediTray® өнімдерін контейнерге салуға немесе FDA тарапынан мақұлданған тазартылған медициналық орамамен орауға болады. Стерилизатор өндірушісінің өңдеу бойынша белгілі бір нұсқауларын, сондай-ақ медициналық құрылғы өндірушісінің материалдар үйлесімділігіне арналған ұсыныстарын қараңыз.

SteriTite® саңылаусыз контейнері және MediTray® өнімдері — өндірушінің нұсқауларына сәйкес иілгіш эндоскоптарды қоса алғанда, медициналық құрылғыларды стерильдеу, тасымалдау және сақтау үшін FDA 510k және CE белгісі бар әмбебап, қайта пайдалануға болатын орау жүйесі. SteriTite® жүйесінің барлық ағымдағы стерильдеу әдістерінде, оның ішінде вакуумға дейінгі және гравитациялық бұмен стерильдеуде, EtO, H2O2 стерильдеуде. Келесі кестеде (1-кесте) SteriTite бөлшектерінің нөмірлері және олар үйлесімді стерилизаторлар көрсетіледі.

Table 1. SteriTite Container Compatibility with Low Temperature Sterilizers

V-Pro s2/60 Lumen Flex	V-Pro 1 Lumen	V-Pro max/max2 Lumen Flex Non-Lumen	100NX Standard Flex	100NX** DUO Express	100S/200 Standard	NX Advanced Standard	Sterizone VP4 Cycle 1	Steam Pre-Vac Gravity IUSS
SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02M(G)*	SC02MG
SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03M(G)*	SC03MG
SC04MG	SC02NG	SC02NG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC02N(G)*	SC02NG
SC02NG	SC03NG	SC03NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC03N(G)*	SC03NG
SC03NG	SC04NLG	SC04NLG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC04NL(G)*	SC04NLG
SC04NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04HG	SC05NL(G)*	SC05NLG
SC05NLG	SC04FG	SC04FG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05HG	SC04F(G)*	SC04FG
SC04HG	SC05FG	SC05FG	SC04HG	SC04HG	SC04FG	SC04QG	SC05F(G)*	SC05FG
SC05HG	SC06FG	SC06FG	SC05HG	SC05HG	SC05FG	SC05QG	SC06F(G)*	SC06FG
SC04QG	SC08FG	SC08FG	SC06HG	SC06HG	SC06FG	SC04FG	SC08F(G)*	SC08FG
SC05QG	SC04HG	SC04HG	SC08HG	SC08HG	SC08FG		SC04H(G)*	SC04HG
SC04FG	SC05HG	SC05HG	SC04QG	SC04QG	SC04HG		SC05H(G)*	SC05HG
	SC06HG	SC06HG	SC05QG	SC05QG	SC05HG		SC06H(G)*	SC06HG
	SC08HG	SC08HG	SC06QG	SC06QG	SC06HG		SC08H(G)*	SC08HG
	SC04QG	SC04QG	SC08QG	SC04FG	SC08HG		SC04Q(G)*	SC04QG
	SC05QG	SC05QG	SC04FG	SC05FG	SC04QG		SC05Q(G)*	SC05QG
	SC06QG	SC06QG	SC05FG	SC06FG	SC05QG		SC06Q(G)*	SC06QG
	SC08QG	SC08QG	SC06FG	SC08FG	SC06QG		SC08Q(G)*	SC08QG
	SC04LG	SC04LG	SC08FG	SC04LG	SC08QG		SC04L(G)*	SC04LG
	SC06LG	SC06LG	SC04LG	SC06LG			SC06L(G)*	SC06LG
	SC05WG	SC05WG	SC06LG	SC05WG			SC05W(G)*	SC08LG
			SC05WG					SC05WG

*The items in Table 1 (above) identify the containers that are associated with the specific sterilizer claims.

**For the STERRAD 100NX Express and DUO cycle, load containers on the bottom shelf and one container at a time.

MediTray бөліктері бар SteriTite контейнерлері жоғары және төмен температурада зарарсыздандыру процестерінде тар люмендерді зарарсыздандыруды жеңілдету мүмкіндігін көрсетті. SteriTite контейнері төмендегі 2-кестеде келтірілген келесі люмен талаптары үшін тазартылған.

Table 2. Steam and Low Temperature Lumen Claims

Sterilizer	Cycle	Lumen Sterilization (I.D. x Length)
STERIS V-Pro 60	Lumen	≥0.77mm x ≤527mm (Dual Channel)
	Flexible	≥1mm x ≤990mm (Single or Dual Channel)
STERIS V-Pro s2	Lumen	≥0.77mm x ≤527mm (Dual Channel)
	Flexible	≥1mm x ≤990mm (Single or Dual Channel)
STERIS V-Pro maX 2	Lumen	≥0.77mm x ≤527mm (Dual Channel)
	Flexible	≥1mm x ≤1050mm (Single Lumen)
STERIS V-Pro maX	Lumen	≥0.77mm x ≤527mm (Dual Channel)
	Flexible	≥1mm x ≤1050mm (Single Lumen)
STERRAD 100NX	DUO	≥1mm x ≤875mm (Single Lumen)
Sterizone VP4	Cycle 1	≥1.2mm x ≤1955mm (Flexible Lumen)
	Cycle 1	≥1.45mm x ≤3500mm (Flexible Lumen)
Steam	Pre-Vac	≥1.2mm x ≤400mm (Flexible Lumen)
		≥2mm x ≤400mm (Stainless Steel Lumen)

Table 3. MediTray Products Sterilizer Compatibility Table

MediTray Product	V-Pro maX/2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Steam
Baskets	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Trays	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Insert Boxes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Metal Brackets	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Metal Partitions	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Posts	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Silicone Brackets	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Racks	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Stringers	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

Төмендегі кестеде қандай SteriTite керек-жарақтары төмен температуралы стерилизаторлармен және бумен зарарсыздандырумен үйлесімді екенін анықтайды:

Table 4. SteriTite Accessories Sterilizer Compatibility Table

SteriTite Accessories	V-Pro maX/2	V-Pro 1	V-Pro s2/60	STERRAD 100NX	STERRAD 100S/200	STERRAD NX	STERIZONE VP4	Steam
SCF02 Round filter	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
SCFM02 Rectangular filter	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
SCS01W Tamper Evident Seals	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
SLCH2023 Load Card Large	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
SLCH2024 Load Card Small	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

Келесі кестелер (5-11) SteriTite контейнерлерімен стерилизатордың максималды жүктеме салмағы бойынша ұсыныстарды анықтайды:

Table 5. SteriTite Container in V-Pro s2 and V-Pro 60 Manufacturer's Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Load Weight in V-Pro s2/60 Lumen Cycle	Total Load Weight in V-Pro s2/60 Flexible Cycle
SC02MG	25lbs	11lbs
SC03MG	25lbs	11lbs
SC04MG	25lbs	11lbs
SC02NG	25lbs	11lbs
SC03NG	25lbs	11lbs
SC04NLG	25lbs	11lbs
SC05NLG	25lbs	11lbs
SC04HG	25lbs	11lbs
SC05HG	25lbs	11lbs
SC04QG	25lbs	11lbs
SC05QG	25lbs	11lbs
SC04FG	25lbs	11lbs
Weight Validated	25lbs	13.3lbs

Table 6. SteriTite Container in STERRAD NX Manufacturer's Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Load Weight in NX Standard Cycle	Total Load Weight in NX Advanced Cycle
SC02MG	10.7lbs	10.7lbs
SC03MG	10.7lbs	10.7lbs
SC04MG	10.7lbs	10.7lbs
SC02NG	10.7lbs	10.7lbs
SC03NG	10.7lbs	10.7lbs
SC04HG	10.7lbs	10.7lbs
SC05HG	10.7lbs	10.7lbs
SC04QG	10.7lbs	10.7lbs
SC05QG	10.7lbs	10.7lbs
SC04FG	10.7lbs	10.7lbs
Weight Validated by Manufacturer	10.7lbs	20.13lbs

Table 7. SteriTite Container in V-Pro 1 Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Load Weight in V-Pro 1 Lumen Cycle	Total Load Weight in V-Pro 1 Non-Lumen Cycle
SC02MG	19.65lbs	19.65lbs
SC03MG	19.65lbs	19.65lbs
SC02NG	19.65lbs	19.65lbs
SC03NG	19.65lbs	19.65lbs
SC04FG	19.65lbs	19.65lbs
SC05FG	19.65lbs	19.65lbs
SC06FG	19.65lbs	19.65lbs
SC08FG	19.65lbs	19.65lbs
SC04HG	19.65lbs	19.65lbs
SC05HG	19.65lbs	19.65lbs
SC06HG	19.65lbs	19.65lbs
SC08HG	19.65lbs	19.65lbs
SC04QG	19.65lbs	19.65lbs
SC05QG	19.65lbs	19.65lbs
SC06QG	19.65lbs	19.65lbs
SC08QG	19.65lbs	19.65lbs
SC04LG	19.65lbs	19.65lbs
SC06LG	19.65lbs	19.65lbs
SC08LG	19.65lbs	19.65lbs
SC05WG	19.65lbs	19.65lbs
Weight Validated	19.65lbs	21.5lbs

Table 8. SteriTite Container in STERRAD 100s/200 Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Load Weight in the STERRAD 100s/200 Standard Cycle
SC02MG	22lbs
SC03MG	22lbs
SC04MG	22lbs
SC02NG	22lbs
SC03NG	22lbs
SC04NLG	22lbs
SC05NLG	22lbs
SC04HG	22lbs
SC05HG	22lbs
SC06HG	22lbs
SC08HG	22lbs
SC04QG	22lbs
SC05QG	22lbs
SC06QG	22lbs
SC08QG	22lbs
SC04FG	22lbs
SC05FG	22lbs
SC06FG	22lbs
SC08FG	22lbs
Weight Validated	22lbs

Table 9. SteriTite Container in 100NX Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Weight in 100NX Standard Cycle	Total Weight in 100NX Flexible Cycle	Total Weight in 100NX DUO Cycle	Total Weight in 100NX Express Cycle
SC02MG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC03MG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC04MG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC02NG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC03NG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC04NLG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC05NLG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC04HG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC05HG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC06HG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC08HG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC04QG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC05QG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC06QG	21.4lbs	21.4lbs	N/A	N/A
SC08QG	21.4lbs	21.4lbs	N/A	N/A
SC04FG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC05FG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC06FG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC08FG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC04LG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC06LG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC08LG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
SC05WG	21.4lbs	21.4lbs	13.2lbs	10.7lbs
Weight Validated by Manufacturer	22lbs	21.4lbs	14.8lbs	22.4lbs

Table 10. SteriTite Container in V-Pro maX/maX 2 Maximum Load Weight Recommendations Including Weight of Container

Part Number	Total Load Weight in V-Pro maX/maX2 Lumen Cycle	Total Load Weight in V-Pro maX/maX2 Flex Cycle	Total Load Weight in V-Pro maX/maX2 Non-Lumen Cycle
SC02MG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC03MG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04MG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC02NG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC03NG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04NLG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC05NLG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04HG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC05HG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC06HG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC08HG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04QG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC05QG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC06QG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC08QG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04FG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC05FG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC06FG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC08FG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC04LG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC06LG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC08LG	19.65lbs	24lbs	50lbs
SC05WG	19.65lbs	24lbs	50lbs
Weight Validated	19.65lbs	24lbs	50lbs

**Table 11. SteriTite Container in Steam Sterilization/IUSS
Maximum Load Weight Recommendations
Including Weight of Container**

Part Number	Total Load Weight in Steam Sterilization Pre-Vacuum Cycle	Total Load Weight in Steam Sterilization Gravity Cycle
SC02MG	35lbs	35lbs
SC03MG	35lbs	35lbs
SC04MG	35lbs	35lbs
SC02NG	35lbs	35lbs
SC03NG	35lbs	35lbs
SC04NLG	35lbs	35lbs
SC05NLG	35lbs	35lbs
SC04HG	35lbs	35lbs
SC05HG	35lbs	35lbs
SC06HG	35lbs	35lbs
SC08HG	35lbs	35lbs
SC04QG	35lbs	35lbs
SC05QG	35lbs	35lbs
SC06QG	35lbs	35lbs
SC08QG	35lbs	35lbs
SC04FG	35lbs	35lbs
SC05FG	35lbs	35lbs
SC06FG	35lbs	35lbs
SC08FG	35lbs	35lbs
SC04LG	35lbs	35lbs
SC06LG	35lbs	35lbs
SC08LG	35lbs	35lbs
SC05WG	35lbs	35lbs

SteriTite® қатты контейнерлік жүйесі вакуумға дейінгі стерильдеу және гравитациялық стерилизатор үшін де қолжетімді. Түбі тесік контейнерлерді вакуумға дейінгі және гравитациялық стерилизаторларда, сондай-ақ STERRAD, Steris V-Pro стерильдеуінде және Sterizone стерильдеуінде пайдалануға болады. Түбі қатты контейнерлерді вакуумға дейінгі бұмен стерильдеуде және TSO3 циклінде ғана пайдалануға болады. Түбі тесік контейнерлер стандарттау үшін өте қолайлы, себебі олар барлық ағымдағы стерильдеу әдістері үшін мақұлданған. MediTray® себеттері, науалары мен керек-жарақтары стерильдеу, тасымалдау және сақтау кезінде құрылғыларды жинақтауға, қорғауға және сақтауға арналған.

Case Medical компаниясы өз MediTray® өнімдерінің барлық стерильдеу әдістерімен үйлесімділігін тексерді.

Қабаттап жинау: SteriTite® контейнерлерін сыртқы қабаттап жинау стерильдеу әдісіне байланысты болады. Пайдалану нұсқаулығындағы стерильдеу әдісімен байланысты бөлімді қараңыз. Бұмен стерильдеу кезінде 7 науаға дейін, басқа барлық әдістерде 4 деңгейге дейін қабаттап жинауға болады. Контейнерлерді сақтау және тасымалдау үшін қабаттап жинауға болады.

Стерильділікті сақтау: SteriTite® контейнерлері оқиғаға байланысты және айналу, тасымалдау және бірнеше рет өңдеу кезінде стерильділікті сақтау қабілетін дәлелдеді. ANSI/AAMI ST79:2017 Section 11.1 нұсқаулығына сәйкес “құрылғымен стерильденген заттардың жарамдылық мерзімі оқиғаға байланысты болады және орау материалының сапасына, сақтау шарттарына, тасымалдау әдістері мен шарттарына, өңдеу мөлшері мен шарттарына негізделуі керек”. Сондай-ақ SteriTite® контейнерлерінің жарамдылық мерзімі – бір жыл.

ҚАРСЫ КӨРСЕТІЛІМДЕР – белгісіз

ЖАРАМДЫЛЫҒЫН ТЕКСЕРУ: Case Medical артықтық қағидасын ұстанады. SteriTite® және MediTray® өнімдері фракциялық және жартылай цикл жағдайында тәуелсіз зертханаларда тексеріледі. Медициналық қызметкер аурухана стерилизаторындағы контейнерлік жүйенің тиімділігін тексеру үшін сынақ өткізуі тиіс. Биологиялық индикаторларды/интеграторларды тексеру үшін контейнер ішіндегі әр науа/себеттің қарама-қарсы бұрыштарына орналастырыңыз. Жарамдылығын тексеру ANSI/AAMI ST77, ST79, TIR12 және EC Directive 93/42/EEC (Medical Devices Directive), CE Directions DIN 58952 and EN UNI 868 part 8 ережелеріне сәйкес орындалды.

SteriTite® контейнерлері мен MediTray® өнімдерінде FDA 510k, сондай-ақ CE белгісі бар. FDA 510k құжатында құрылғының мақсаты бойынша пайдалану үшін қауіпсіз және тиімді екені көрсетілген. CE белгісі өнімнің денсаулық сақтау, қауіпсіздік және қоршаған ортаны қорғау саласындағы ЕО стандарттары мен нұсқауларына сәйкес келетінін растайды. Барлық SteriTite® контейнерлерінде денсаулық сақтау жеткізу тізбегіндегі медициналық құрылғыларды белгілеу және сәйкестендіру үшін пайдаланылатын құрылғының бірегей сәйкестендіру (UDI) штрих-коды көрсетілген. Бірегей сәйкестендіру нөмірі емделушілердің қауіпсіздігі мен жеткізу тізбегінің қауіпсіздігіне қолдау көрсетеді.



Келесі пайдалану нұсқаулығында SteriTite® контейнерлері және MediTray® өнімдерін пайдаланған кезде медициналық құралдарды дұрыс күтіп ұстау, басқару және өңдеу бойынша нұсқаулар берілген.

SteriTite® және MediTray® өнімдерін зарарсыздандыру

Аурухана контейнерлік жүйені қоса алғанда, құралдар жинақтары стерилизатордың енгеніне және жеткілікті түрде кепкеніне кепілдік беретіндей мұқият тазаланғаннан кейін, оларды бөлшектеу, қайта құрастыру, тексеру және орау бойынша ішкі процедураларға жауапты. SteriTite® және MediTray® өнімдерін пайдаланар алдында, осы пайдалану нұсқаулығында сипатталған тазалау процедураларын орындаңыз және барлық бөлшектерді визуалды түрде тексеріп шығыңыз. Case Medical контейнерлерді пайдаланғаннан кейін мүмкіндігінше тезірек қайта өңдеуді ұсынады. Шамадан тыс кірді тазалау процедурасына дейін, шаю немесе сүрту арқылы пайдаланғаннан кейін кетіру қажет. Ластанған немесе ластанған болуы ықтимал материалдармен, құрылғылармен және жабдықпен жұмыс істегенде жеке қорғаныс құралдарын (ЖҚҚ) кию керек. ЖҚҚ-на халат, бетперде, көзілдірік немесе бет қалқаны, қолғап және аяқ киімнің қапшықтары кіреді. MediTray® өнімдерін бірінші рет пайдаланар алдында және ластанған құралдармен әр пайдаланғаннан кейін (стерильдеуге дейін) мұқият тазалаңыз және зарарсыздандырыңыз. Тиісті тазалау процедуралары туралы толық мәліметтер төмендегідей:

1. Барлық құрамдастарды бөлшектеңіз. Ілмекті ашып, SteriTite® қатты контейнерінің қақпағын алыңыз. Құлыптау механизмінің тұтқасын сағат тілінің бағытымен бұрау арқылы қақпақ пен негізден сүзгіні ұстайтын тақталарды алыңыз. Тазалау процедурасына арналған төсемді алуға болмайды. Сүзгілер мен барлық басқа бір рет пайдаланылатын заттарды алып, қоқысқа тастаныз.



2. Ластанған құралдар науасын алып, құрал өндірушісінің ұсыныстарына сәйкес құралдарды зарарсыздандыруға дайындаңыз.

3. MediTray® және SteriTite® өнімдерін әр пайдаланғаннан кейін pH бейтарап/ферменттік жуғыш затпен және жұмсақ, түксіз шүберекпен тазалаңыз. Абразивті тазалау құралдарын, абразивті төсемдерді немесе металл қылшақтарды пайдалануға болмайды. Сондай-ақ MediTray® себеттері мен науаларын автоматты кір жуғышта жууға болады. Автоматты кір жуғышты пайдаланған кезде, сүзгіні ұстайтын тақталарды тазалауға арналған құралдар себетіне орналастырыңыз.

Қолмен тазалау:

SteriTite® контейнерлерін жұмсақ, түксіз шүберек және pH бейтарап жуғыш зат көмегімен қолмен тазалауға болады. Жуғыш заттың қалдықтарын кетіру үшін әрдайым мұқият шайыңыз. Контейнердің барлық құрамдастарын құрғату үшін жұмсақ, түксіз шүберекті пайдаланыңыз. Контейнерді төңкеріп жуып, кептіру арқылы судың жиналуына жол бермеңіз.



Ұсыныстар: Case Solutions® және SuperNova® мульти-ферменттік тазарту құралдары мен жуғыш заттар медициналық құрылғылар мен стерильдеу контейнерлерін тазарту үшін өте қолайлы. Сонымен қатар контейнер құрамдастарын зарарсыздандыру үшін Penta Wipes сияқты бір рет пайдалануға арналған ферменттік сүлгілерді пайдалануға болады. Ағын судың астында шайыңыз. Барлық беттері мен құрамдастарын құрғатыңыз. Спиртті сүлгілер құрғатуды жеңілдетеді. Case Solutions® және SuperNova® тазарту құралдары мен құралдар майлағышы U.S. EPA Safer Choice Awarded (АҚШ қоршаған ортаны қорғау агенттігінің қауіпсіз таңдау сыйлығымен марапатталған).

Автоматты тазарту:

SteriTite® контейнерлерін pH бейтарап жуғыш заттар немесе ферментті тазартқыштар пайдаланған кезде автоматты кір жуғыштарда немесе арба жуғыштарда тазартуға болады. Жуғыш заттардың ұсынылған дозасын пайдаланыңыз. Автоматты кір жуғыш пайдаланылған жағдайда, тазалау кезінде шамадан тыс қозғауына жол бермеу үшін барлық бөлшектерді бекітіңіз. Контейнердің ілмектері ішке бүктелгеніне және тұтқалары шығып кетпес үшін тіректердің ішіне қайырылғанына көз жеткізіңіз. Зарарсыздандырығыш заттарды автоматты түрде тазарту үшін утилитар немесе құралдар циклдерін және арба жуғыштың контейнерлік циклін пайдаланыңыз. Жуғыш заттың қалдықтарын кетіру үшін әрдайым мұқият шаюмен қатар жуу қадамын орындаңыз.



Сақ болыңыз: сілтілі жуғыш заттарды, қышқылды бейтараптандырығыштарды немесе сызат төсемдерін пайдалануға болмайды. Ойып түсетін өткір жуғыш заттар контейнердің анодталған алюминий бетін тотықтырады және түсін өзгертіп, коррозия тудырады.

Пайдалану үшін SteriTite® өнімін тексеру

Ұсынылатын тексеру критерийлері тазалағыш заттар мен жабдықтарға байланысты айнымалыларға байланысты әр пайдаланғаннан кейін орындалуы керек.

1. Әр пайдаланар алдында барлық бөлшектерді визуалды түрде тексеріп шығыңыз. Төсемдердің дұрыс бекітілгенін және тозу мен зақымдану белгілерінің жоқ екенін тексеріңіз. Ілмектер дұрыс жұмыс істеп тұруы керек. Корпуста және қақпақта бітемеге кедергі келтіретін ойықтар болмауы керек. Контейнердің алюминий бетінде көзге көрінетін коррозия немесе зақымдану белгілері болмауы керек. Сүзгіні ұстап тұратын тақталардың немесе клапан тақталарының мықтап орнатылғанына көз жеткізіңіз.



2. Қақпақтағы және сүзгіні ұстап тұратын тақта(лар)дағы төсемдер икемді, жарықсыз немесе жыртылмағанына және олардың барлығы дұрыс және мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

3. Әр ұстап тұратын тақта тегіс болуы және периметрі бойынша майыспаған немесе мыжылмаған болуы керек. Сүзгі әр тесілген желдеткіште болуы керек. Ұстап тұратын тақта орталық нүктеден төмен басқан кезде мықтап бекітілуі керек. Егер ұстап тұру тақтасы дұрыс бекітілмеген болса, сүзгі мен ұстап тұру тақтасы контейнердің ішіне түсіп, жүктемеге зиян келтіруі мүмкін.

Ескертпе: сүзгі орнында болған кезде дөңгелек ұстағыш тақтаның біраз айналуы қалыпты құбылыс.

4. Қақпақтағы және негіздегі орналастыру сұққышы, сондай-ақ SteriTite® контейнерінің алдыңғы жағындағы затбелгі ұстағыштары бекітулі екеніне көз жеткізіңіз.
5. Егер бірегей сәйкестендіру нөмірінің тікелей белгісі оқылмаса, онда өнімнің қызмет ету мерзімі өз соңына жетті және оны пайдаланудан шығару керек.



Пайдалану үшін SteriTite® өнімін құрастыру

SteriTite® контейнерлеріне микробқа қарсы тосқауыл ретінде бір рет пайдаланылатын сүзгі мен сүзгі ұстағыш тақта қажет. Негізгі тесік контейнерлер үшін SteriTite® контейнерінің қақпағы мен негізіндегі тесіктердің үстінен тиісті сүзгіні орналастырып, сүзгіні ұстап тұратын тақтаны сүзгінің үстіне қойыңыз. Сүзгіні ұстап тұратын тақтаны орталық нүктеден (көрсетілген жерде) төмен қарай басу арқылы бекітіп, жабу үшін тұтқаны сағат тілі бағытына қарсы айналдырыңыз.



Ескертпе: қағаз сүзгілерді бұмен және этилен оксидімен стерильдеу үшін пайдалану керек. Тоқылмаған полипропилен сүзгілерін H2O2, STERRAD, STERIZONE және V-Pro стерильдеуі үшін пайдалану қажет және вакуумға дейінгі бұмен стерильдеу мен этилен оксидімен стерильдеуде пайдалануға болады.



Ескертпе: құрал жасаушының нұсқауларына сәйкес күрделі құралдарды дайындаңыз. Сіңірмейтін науа элементтерін пайдалану конденсаттың жиналуына әкелуі мүмкін. Саңылаусыз контейнерлерде қабығы бар қалталарды пайдалануға болмайды, себебі оларды зарарсыздандыру үшін бүйіріне қою мүмкін емес.

1. Контейнер өлшеміне сәйкес тиісті өлшемдегі себет(тер)ті немесе науа(лар)ны таңдаңыз.
2. Себет(тер)дегі таза құралдарды ауруханалық процедураларға сәйкес жайып қойыңыз.

Құрал өндірушісі тарапынан берілген ұсыныстарды қарап шығыңыз.

Ескертпе: MediTray® бөлімдері, кронштейндері мен тіректері сынғыш құралдарыңызды жинақтау және қорғау үшін ұсынылады. Дайындалған себеттерді SteriTite® контейнерінің негізіне салыңыз. Құралдарды себетке салу кезінде себеттің биіктігінен асырмаңыз.

3. Контейнер өлшемін анықтау мақсатында, қақпағынан шамамен 1,3 см және негізінен 1,3 см құрайтындей етіп ішіндерілерінің дұрыс орналасуы үшін 2,5 см аралық қосыңыз. Case Medical компаниясы өзінің SteriTite® контейнерлік жүйесін контейнер ішіне бірнеше қабатты жинау үшін жарамдылығын тексерді.



4. Процесс индикаторын немесе интеграторды құралдар себетінің қарама-қарсы бұрыштарына орналастырыңыз.

Ескертпе: стерилизатордың енуі үшін аз қолжетімді деп саналатын контейнер аймағына индикаторды орналастырыңыз. Сүзгілерден алыс, контейнер бұрыштары мен қақпақтың астыңғы жағы ауа қалталары үшін ең қолайлы орын болып табылады.

5. Қақпақты негіз үстіне орналастырыңыз. Негіздің жиегі пышақ жиегінің орналасуына мүмкіндік беру арқылы қақпақ арнасына түседі.

6. Қақпақ ілмегін негізге ілу арқылы корпусты бекітіңіз. Ілмектің жоғарғы жағы қақпақтың шығыңқы жеріне сәйкес келеді. Ілмектің төменгі бөлігін құлып ұстағышының үстінен кигізіңіз. Осы кезде қатты шырт еткен дыбыс естіледі.

7. Сәйкес металл идентификациялық бирканы контейнер ысырмаларының екі жағында орналасқан жапсырма ұстағыштарына орналастырыңыз. Оң жақтағы жапсырма ұстағышына Case Medical, Inc® компаниясында қолжетімді жүктеме картасын орналастыруға болады. H2O2 стерильдеуде анық идентификациялық бирканы ғана пайдалануға болады.

8. Ашуға қарсы SteriTite® бітемесіндегі бағыттауышты құлып ұстағыш арқылы өткізіп, бекітіңіз. Екі ысырма үшін де осы әрекетті қайталаңыз. Ашуға қарсы көк және қызыл түсті

бітемелер бу және газбен стерильдеу үшін қолжетімді. Ашуға қарсы ақ түсті бітемелер H2O2/STERRAD стерильдеуі үшін ұсынылады.

Сақ болыңыз: кез келген мақұлданбаған ашуға қарсы бітемені пайдалану құлыптау қысқышын зақымдауы мүмкін.

9. Осы уақытта сыртқы индикатор немесе жүктеме картасы контейнерге бекітілуі керек. Case Medical компаниясы бу және этилен оксидімен, сондай-ақ H2O2 және газ плазмасымен стерильдеу үшін сыртқы индикаторлармен қамтамасыз етеді.

10. SteriTite® контейнерлері стерильдеуден кейін де құрғақ болатындай етіп жасалған.

Сондықтан SteriTite® контейнерімен бірге сіңіргіш төсемдерді пайдалану ұсынылмайды.

SteriTite® стерильдеуі

1. SteriTite® контейнерін стерилизатор арбасының сөресіне қойыңыз. Қажет болса, автоклавта үш (3) контейнерге дейін қабаттап жинауға және өңдеуге болады.

2. Аралас жүктемеде стерильдеген жағдайда, контейнерлерді оралған күйде немесе зығырдан жасалған заттардың астына қойыңыз.

3. Температура, жүктеме салмағы, құрғату уақыты, құралдарды өңдеу мен кондициялаудың алдындағы және кейінгі циклдеріне қатысты дұрыс параметрлерді анықтау үшін стерилизатор өндірушісінің ұсыныстарымен танысыңыз.

Ескертпе: конденсат түзілуінің ықтималдығын азайту үшін автоклав есігін 10-15 минутқа аздап ашыңыз.

4. Бумен стерильдеу процесінен кейін, арбаны автоклавтан шығарып, салқын жерге қою керек.

Бумен стерильдеуге арналған SteriTite® жапсырмасы

ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ВАКУУМҒА ДЕЙІНГІ БУ ТЕРМИНАЛЫН СТЕРИЛЬДЕУ ПАРАМЕТРЛЕРІ:

Вакуумға дейінгі бумен стерильдеу үшін желдетілетін немесе негізі қатты контейнерді пайдаланыңыз. Әр пайдаланғанда бір рет пайдаланылатын қағаз немесе полипропилен сүзгісін қолданыңыз. Құралдарды бекіту үшін контейнерде MediTray® ендірмелерін пайдаланыңыз. Медициналық құрылғыларды, оның ішінде жүздерді және диаметрі кемінде 2 мм, ұзындығы 435 мм дейінгі металл шамдарды және диаметрі кемінде 3 мм, ұзындығы 400 мм дейінгі кеуек шамдарды стерильдеу үшін ұсынылады.

Ұсынылатын әсер ету уақыты: 132°C температурада 4 минут.

Ұсынылатын құрғату уақыты:

түбі тесік блоктар үшін кемінде 5 минут;

түбі қатты блоктар үшін кемінде 8 минут;

кейінгі пайдалануға сақталған элементтер үшін 20 минут қажет болуы мүмкін.

Ескертпе: Case Medical компаниясы жабдық, бұдың сапасы мен қоршаған орта жағдайларындағы өзгерулерге байланысты денсаулық сақтау мекемесінде осы параметрлерді тексеруді ұсынады. Конденсаттың түзілуін азайту мақсатында автоклавтың есігін біртіндеп салқындату үшін 10-15 минутқа аздап ашыңыз.

Сақ болыңыз: ылғалдың көрінетін белгілері зарарсыздандыру процесінің бұзылуын көрсетугі мүмкін және контейнердің тосқауылдық жұмысына әсер етуі мүмкін. Егер бұл орын алса, құрғату уақытын ұзарту арқылы қайта орап, қайта стерильдеу ұсынылады.

Қайта пайдалану шектеулері: сыну, қабыршақтану, тат/коррозия немесе түсінің өзгеруі сияқты көрінетін тозу белгілері болса, контейнерді қоқысқа тастау керек.



ЛЕЗДІК ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ВАКУУМҒА ДЕЙІНГІ БУМЕН СТЕРИЛЬДЕУ: “IUSS” вакуумға дейінгі бумен стерильдеу үшін желдетілетін немесе негізі қатты контейнерді пайдаланыңыз. IUSS стерильдеуі лездік пайдалануға ғана арналған. IUSS циклдерінде ылғал пайда болуы мүмкін.

Сақ болыңыз: автоклавтан ыстық элементтерді тасымалдау кезінде қолғапты немесе сүлгіні пайдаланыңыз. Ұсынылатын әсер ету уақыты: 132°C температурада 4 минут, 0-3 мин құрғату уақыты. Пайдаланушы толық құрғату үшін қосымша құрғату уақытын қосуы мүмкін. Бір рет пайдаланылатын SCF01 (диаметрі 19 см) және SCFM01 (25,4 смX10,2 см) қағаз сүзгісі стерильденбеген күйде жеткізіледі.

Ескертпе: пайдаланушы стерильдеу циклінің тиісті (ұзартылған) шарттарын алу үшін құрылғы өндірушісіне хабарласуы тиіс. (ANSI/AAMI ST 79:2006 – Comprehensive guide to steam sterilization and sterility assurance in health care facilities (Денсаулық сақтау мекемелерінде бумен стерильдеу және стерильділікті қамтамасыз ету бойынша толық нұсқаулық)).

ҮСТЕЛ ҮСТІНДЕ ВАКУУМҒА ДЕЙІНГІ БУМЕН СТЕРИЛЬДЕУ: SteriTite® контейнерлерін ауаны динамикалық түрде шығаратын шағын үстел стерилизаторларында пайдалануға болады. Контейнер өлшемдері үстел стерилизаторының шағын камераларына байланысты шектеулі болады.

ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ГРАВИТАЦИЯЛЫҚ БУМЕН СТЕРИЛЬДЕУ ПАРАМЕТРЛЕРІ: гравитациялық бумен стерильдеу үшін **тек негізгі тесік** контейнерлерді пайдаланыңыз. MediTray негізгі науаларын пайдаланыңыз. Контейнердің жүктемесіне және өлшеміне қарай сәйкес әсер ету уақытын таңдаңыз. Ұсынылатын минималды әсер ету уақыты: 121°C температурада 30 минут. Саңылаусыз контейнерлерді пайдалану гравитациялық бумен стерильдеу кезінде қосымша әсер ету уақытын қажет етуі мүмкін.

SteriTite® контейнерлерін бумен стерильдеуде қабаттап жинау мүмкіндігі: автоклавта үш (3) контейнерге дейін қабаттап жинауға және өңдеуге болады.

ЕСКЕРТУ: құрал жасаушының нұсқауларына сәйкес күрделі құралдарды дайындаңыз.

Сіңірмейтін науа элементтерін пайдалану конденсаттың жиналуына әкелуі мүмкін.

Саңылаусыз контейнерлерде қабығы бар қалталарды пайдалануға болмайды, себебі оларды зарарсыздандыру үшін бүйіріне қою мүмкін емес.

FlashTite® арналған SteriTite® жапсырмасы

ҚҰРЫЛҒЫ СИПАТТАМАСЫ: SteriTite® контейнерін бумен стерильдеу үшін FlashTite клапанының тақта(лар)ын қолданған кезде, сүзгісіз стерильдеуге арналған орау жүйесі ретінде пайдалануға болады. FlashTite клапан тақта(лар)сы – вакуумға дейінгі IUSS (жылдам) және гравитациялық IUSS (жылдам) бумен стерильдеу циклдеріне арналған қатты қайта пайдалануға болатын, саңылаусыз SteriTite® контейнеріне және бір рет пайдаланылатын сүзгі мен байланысты сүзгіні ұстап тұратын тақта(лар)ға қолданылатын тіркемелер.

ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ: FlashTite клапан тақта(лар)ы бар SteriTite® саңылаусыз контейнері лездік IUSS стерильдеуінде орнатылған бір құралды немесе құралдар жинағын стерильдеу үшін пайдалануға арналған.

Ескертпе: жылдам стерильденген элементтер AAMI нұсқаулығына сәйкес лездік пайдалануға ғана арналған. Өнімнің 24 сағат ішінде стерильділікті сақтауы тексерілді. FlashTite клапаны бір (1) жыл немесе 400 цикл бойы пайдалану үшін ұсынылады. Жазбаларыңызға бірінші пайдалану күнін жазып қойыңыз.

ЖҮКТЕМЕ: ішіндегі заттарды құралдар себетіне немесе науасына салу қажет. Гравитациялық бумен стерильдеуге арналған FlashTite жүйелері қақпағы мен негізіне орналастырылған FlashTite клапандарын тазарту үшін жүктемені шектейтін себетті қажет етеді. Кез келген түбі тесік немесе түбі қатты SteriTite® контейнерлерін FlashTite клапан тақтасымен бірге вакуумға дейінгі IUSS стерильдеуінде пайдалануға болады. IUSS стерильдеу циклдері үшін MediTray® негізгі науаларын пайдаланыңыз. Түбі қатты SteriTite® контейнерлерін, оның ішінді биіктігі 10,2 см болатын үлгілерін қақпағында FlashTite клапан тақта(лар)ы бар IUSS стерильдеуі үшін пайдалануға болады.

FLASHTITE ПАЙДАЛАНУ ПАРАМЕТРЛЕРІ:

Лездік пайдалануға арналған вакуумға дейінгі бұмен стерильдеу (IUSS): FlashTite клапаны тақта(лар)ының саны желдеткіштер санымен бірдей желдетілген немесе негізі қатты контейнерді пайдаланыңыз. Ұсынылатын параметрлер – 132°C температурада 4 минут ұстау. FlashTite клапаны тақта(лар)ы бар SteriTite® контейнерінің ұсынылатын құрғату уақыты: Қажетті құрғақтық дәрежесіне байланысты IUSS (жылдам) стерильдеудің өңделген заттар үшін автоклавта құрғату уақыты – 0-3 минут. Әр пайдаланудан кейін pH бейтарап жуғыш затымен тазалап, шайыңыз және құрғатыңыз. FlashTite клапанын құрастыру үшін ілмекті сағат тілі бағытымен айналдырыңыз. Алу үшін ілмекті сағат тілі бағытына қарсы айналдырыңыз.



Гравитациялық IUSS стерильдеуі: түбі тесік контейнерді ғана пайдаланыңыз. Барлық желдеткіштерге FlashTite клапаны тақта(лар)ын тіркеңіз. Ешқандай сүзгі пайдаланылмайды. Ұсынылатын параметрлер – 132°C температурада кеуек емес элементтер үшін минималды әсер ету уақыты – 5 минут және 132°C температурада кеуек элементтер, шамдар және аралас жүктемелер үшін минималды әсер ету уақыты – 10 минут. Ұсынылатын құрғату уақыты: қажетті құрғақтық дәрежесіне байланысты жылдам стерильдеуде өңделген заттар үшін автоклавта құрғату уақыты – 0-3 минут.

Ескертпе: FlashTite клапанын түбі тесік SteriTite® SC04HG, SC04QG және SC04FG контейнер үлгілерімен пайдалануға болмайды, себебі бұл контейнерлерде биіктік шектеулері бар. Гравитациялық IUSS стерильдеудің түбі қатты SteriTite® контейнерін FlashTite клапанымен пайдалануға болмайды.

FLASHTITE ҚАЙТА ӨНДЕУ НҰСҚАУЛАРЫ:

Әр пайдаланғаннан кейін, FlashTite клапаны тақтасын кез келген SteriTite® құрамдас бөлігі сияқты бөлшектеп, мульти ферменттік, pH бейтарап жуғыш затпен зарарсыздандырыңыз. Жақсылап шайып, құрғатыңыз.

Ескертпе: FlashTite клапаны механизміндегі мыстан жасалған модуль уақыт өте келе қараяды. Бұл түстің өзгеруі құрылғының қауіпсіздігі мен тиімділігіне әсер етпейді.

Құралдардың шектеулері, техникалық сипаттамалары мен материалдармен үйлесімділігі туралы нақты ақпарат алу үшін стерилизатор өндірушісінің “Пайдалану нұсқаулығын” қараңыз. Күрделі құралдар құрал өндірушісінің нұсқауларына сәйкес дайындалуы және стерильденуі керек. Жылдам стерильдеу кезінде, эндоскоп немесе сәуле шығаратын құрылғылар өндірушісіне хабарласыңыз.

Сақ болыңыз: қысқартылған құрғату уақыты пайдаланылған кезде, ылғал болады. Автоклавтан ыстық элементтерді тасымалдау кезінде қолғапты немесе сүлгіні пайдаланыңыз. FlashTite клапаны тақта(лар)ын сүзгі ұстағыш тақта(лар)мен және бір рет пайдаланылатын сүзгі(лер)мен араластыруға болмайды. FlashTite клапаны тақта(лар)ын этилен оксидімен стерильдеуде немесе басқа төмен температуралы стерилизаторда, оның ішінде газ плазмасымен (STERRAD) стерильдеуде пайдалануға болмайды.

Ескертпе: төмен температуралы стерилизаторлар үшін төменде берілген ақпаратты қараңыз.

Төмен температурада стерильдеуге арналған SteriTite® жапсырмасы

Пайдалану мақсаты: төмен температурада стерильдеу ылғал мен температураға сезімтал құрылғылар үшін қолданылады. Әр стерильдеу әдісі белгілі бір циклдерге ие және үйлесімді деп саналатын құрылғылар үшін мақұлданған. Стерилизатор және құрылғы өндірушісінің цикл параметрлері мен үйлесімділік жөніндегі мәлімдемесін қарап шығыңыз. SteriTite контейнерлері мен MediTray өнімдері төмен температуралы стерилизаторлармен және төмендегі иілгіш эндоскоп сияқты құрылғылар үшін үйлесімділігі тексерілген әмбебап, қайта пайдалануға болатын стерильдеуге арналған орау жүйелері болып табылады:

STERRAD ПАЙДАЛАНУ ПАРАМЕТРЛЕРІ:

Тоқылмаған бір рет пайдаланылатын полипропилен сүзгілерін пайдаланыңыз: #SCF02 (диаметрі 19 см) және SCFM02 (25,4 смx10,2 см) полипропилен сүзгілері – стерильденбеген күйде жеткізілетін бір рет пайдаланылатын сүзгі. STERRAD 100, 100S және 200 циклінде диаметрі 3 мм-ден асатын және ұзындығы 400 мм-ге дейінгі тот баспайтын болаттан жасалған сәуле шығаратын құралдарды өңдеңіз. STERRAD NX стандартты циклінде диаметрі 2 мм-ден асатын және ұзындығы 400 мм-ге дейінгі тот баспайтын болаттан жасалған сәуле шығаратын құралдарды өңдеңіз. STERRAD NX жетілдірілген циклінде диаметрі 1 мм-ден асатын және ұзындығы 500 мм-ге дейінгі тот баспайтын болаттан жасалған сәуле шығаратын құралдар мен диаметрі 1 мм-ден асатын және ұзындығы 850 мм-ге дейінгі кеуек шамдарды (иілгіш эндоскоп) өңдеңіз. STERRAD 100NX стандартты циклінде диаметрі 0,7 мм-ден асатын және ұзындығы 500 мм-ге дейінгі тот баспайтын болаттан жасалған сәуле шығаратын құралдарды өңдеңіз. STERRAD 100NX икемді циклінде иілгіш эндоскоптар мен > 1,2 мм x < 835 мм сәуле шығаратын құралдарды өңдеңіз. STERRAD жүйелерінде әр блок үшін алдын ала бағдарламаланған циклдар бар.

Цикл уақыты: стерилизатор өндірушісі STERRAD® стерильдеу циклінің уақытын анықтайды.

Сақ болыңыз: STERRAD® стерильдеуі кезінде, SteriTite® контейнерлерімен целлюлозадан жасалған материалдарды (қағаз сүзгілер және мақта) пайдалануға болмайды.

Үйлесімділігі: STERRAD® стерильдеуі кезінде, анықтамалық STERRAD® жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандай үйлесімді материалдар мен құралдарды ғана пайдаланыңыз. STERRAD® стерильдеуі кезіндегі әртүрлі материалдардың үйлесімділігі туралы құрал өндірушісімен кеңесіңіз. STERRAD® жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулық, пайдалану нұсқаулары мен жапсырманы қараңыз.

Ішкі қабаттап жинау: MediTray® себеттері мен науаларын SteriTite® контейнерлік жүйесінде келесідей етіп қабаттап жинауға болады: STERRAD NX циклінде SteriTite® контейнеріне екі (2) құралдар себеті немесе науасына дейін қабаттап жинауға болады. STERRAD 200 циклінде төрт (4) құралдар себеті немесе науасына дейін қабаттап жинауға болады. STERRAD 200 & NX циклінде келесі MediTray себеттері қабаттап жинауға арналмаған: BSKF04, BSKF06, BSKH04, BSKQ04 және BSKQ06. Сонымен қатар MediTray® ендіріме қораптары қабаттап жинауға арналмаған. Case Medical оның контейнерлерін стерильдеу сөресіне тегіс орналастыруды ұсынады.

Сыртқы қабаттап жинау тексерілмеген. STERRAD 100, 100S, 200 және 100NX үшін: SteriTite® контейнерлерінің барлық үлгілерін STERRAD® 200 ішіндегі екі сөренің әрқайсысына орналастыруға болады. Алайда стерилизатор камерасындағы биіктік шектеулеріне байланысты, биіктігі 20,3 см болатын тесік негізді SteriTite® контейнерді орналастыру үшін бір ғана сөрені пайдалануға болады. STERRAD NX үшін стерилизатор камерасына биіктігі 5 см, 7,6 см және 10,2 см болатын контейнерлер сыйады.

MediTray® өнімдері, оның ішінде MediTray® ендірмелері, құралдар себеттері, қабаттап жинау науалары, BackBone силикон кронштейндері, тот баспайтын және алюминий кронштейндер, тіректер мен білімдерді оралған немесе контейнерге салынған күйде STERRAD стерильдеуі кезінде пайдалануға болады. H2O2 стерильдеуі үшін Case Medical компаниясында қолжетімді ақ түсті ашуға қарсы бітемелерді, полипропилен сүзгілері мен жүктеме карталарын қолданыңыз.



Сақ болыңыз: нейлонмен қапталған кронштейндерді немесе силикон төсеніштерді пайдалануға болмайды.

Соңғы рет шаю үшін тұзға негізделген су жұмсартқышты пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады.

Контейнерді зарарсыздандыру үшін сілтілі тазартқыштарды пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады.

ЭТИЛЕН ОКСИДІН ПАЙДАЛАНУ ПАРАМЕТРЛЕРІ:

Этилен оксидімен стерильдеу: бір рет пайдаланылатын сүзгісі бар SteriTite® контейнерлерін жүздер мен шамдарды стерильдеу үшін этилен оксидімен стерильдеуде пайдалануға болады. Вакуумға дейінгі этилен оксидімен стерильдеу стерилизаторларында түбі қатты контейнерлерді пайдалануға болады.

Қалдық талдауы көрсеткендей, бөлме температурасында ауа жібергеннен 12 сағат өткеннен кейін, этилен оксиді және ферменттің жіктелу шектері максималды деңгейден едәуір төмен болды.

600 мг/литр этилен оксиді мен газ қоспасындағы (90% CO₂/10% этилен оксиді) ұсынылатын әсер ету уақыты – 2 сағат.

230 мг/литр этилен оксиді мен газ қоспасы (91,5% CO₂/8,5% этилен оксиді) – 3 сағат.

Этилен оксидімен стерильдеу кезінде, диаметрі 2,2 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 457 мм дейінгі сәуле шығаратын металл құрылғыларды және диаметрі 3 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 400 мм дейінгі кеуек сәуле шығаратын құрылғыларды өңдеуге болады.

Нақты өңдеу туралы ақпарат алу үшін медициналық құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.

SteriTite® контейнерлерін этилен оксидімен стерильдеуде қабаттап жинау: стерилизаторда үш (3) SteriTite® контейнеріне дейін қабаттап жинауға және өңдеуге болады.

Ескертпе: полимерлік және кеуекті заттар этилен оксидімен стерильдеудің ұзартылған әсер ету уақытын қажет етуі мүмкін. Шамдары бар элементтерді этилен оксидімен стерильдеу үшін жақсылап құрғату керек.

ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН TSO3 STERIZONE ПАРАМЕТРЛЕРІ:

Тоқылмаған бір рет пайдаланылатын полипропилен сүзгілерін пайдаланыңыз: Бір рет пайдаланылатын # SCF02 (диаметрі 19 см) және SCFM02 (25,4 смX10,2 см) тоқылмаған сүзгі бір рет пайдалануға арналған және стерильденбеген күйде жеткізіледі.

STERIZONE® VP4 стерильдеуі үшін желдетілетін немесе негізі қатты контейнерді пайдаланыңыз. Құралдарды бекіту үшін контейнерде MediTray® өнімдерін пайдаланыңыз. Медициналық құрылғыларды, оның ішінде иілгіш эндоскоптарды, құралдардың толық жинағы мен жалпы құралдарды (сырғымалы механизм, ілгектер және бұрандалар, тоқтату краны, қармауыш құлып), қатты сәуле шығаратын құралдарды (тұйықсыз) және қатты сәуле шығармайтын нысандарды қоса алғанда, аралас жүктемелерді стерильдеу үшін ұсынылады. Диффузиялық шектеулі құралдарды, мысалы, қыстырғыштар мен қайшылардың ілгекті бөлігін, сондай-ақ ішкі диаметрі 0,7 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 500 мм немесе одан қысқа бір/бірнеше арналы қатты эндоскоптарды қоса алғанда (басқа оралған медициналық құрылғылар болғанда он екі қатты арнаға дейін), медициналық құрылғыларды стерильдеңіз. Арнаның ішкі диаметрі 1,0 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 850 мм немесе одан қысқа үш бір арналы хирургиялық иілгіш эндоскоптарды (бір контейнерге біреу, жүктемеген үш контейнерден) стерильдеңіз.

Цикл уақыты: стерилизатор өндірушісі STERIZONE® VP4 1-цикл стерильдеуінің цикл параметрлерін анықтайды. Цикл сутегі асқын буының әсер ету және озон көмегімен сутегі асқын тотығының қалыпқа келу фазасынан тұрады.

Ішкі қабаттап жинау: сынақ контейнерлердің ішіне қабаттап жиналған төрт (4) науа немесе себетке дейін пайдалану арқылы жүргізілді.

Үйлесімділігі: STERIZONE® VP4 жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандай үйлесімді материалдар мен құралдарды ғана пайдаланыңыз.

Үйлесімділігі: STERIZONE® VP4 стерильдеуі кезіндегі әртүрлі материалдардың үйлесімділігі туралы құрал өндірушісімен кеңесіңіз. TSO3 жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулық, пайдалану нұсқаулары мен жапсырманы қараңыз.

Сақ болыңыз: Соңғы рет шаю үшін тұзға негізделген сү жұмсартқышты пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады. Контейнерді зарарсыздандыру үшін сілтілі тазартқыштарды пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады.

ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН STERIS V-PRO ПАРАМЕТРЛЕРІ: SteriTite контейнерлік жүйесі Steris V-Pro1, V-Pro1 Plus және V-Pro Max үлгілерінде пайдалануға арналған. Контейнерлік жүйе контейнер мен мазмұнды қоса алғанда, 14,1 кг максималды жүктемеге дейін жарамды деп

мақұлданды. Тоқылмаған бір рет пайдаланылатын полипропилен сүзгілерін пайдаланыңыз: Бір рет пайдаланылатын # SCF02 (диаметрі 19 см) және SCFM02 (25,4 смХ10,2 см) тоқылмаған сүзгі бір рет пайдалануға арналған және стерильденбеген күйде жеткізіледі.

Контейнерде бір жүктеме үшін максимум 20 шамға дейін тот баспайтын болаттан жасалған, диаметрі 3 мм және одан үлкен және ұзындығы 400 мм немесе одан қысқа сәуле шығаратын құралдарды стерильдеңіз.

Бір иілгіш эндоскоптың ішкі диаметрі 1 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 1050 мм болғанда, икемді циклдерде жүктемесі бар иілгіш эндоскоптарды өңдеуге болады. Қосымша жүктеме болмаған жағдайда, екі иілгіш эндоскопты стерильдеуге болады. Біреуінің ішкі диаметрі 1 мм немесе одан үлкен, ал ұзындығы 998 мм немесе одан қысқа, ал екіншісінің ішкі диаметрі 1 мм немесе одан үлкен және ұзындығы 850 мм немесе одан қысқа болған жағдайда, екі қысқа эндоскопты бір уақытта өңдеуге болады.

SteriTite® контейнерлерін Steris V-PRO стерильдеуінде қабаттап жинау: MediTray® себеттері мен науаларын SteriTite® контейнерлік жүйесінде келесідей етіп қабаттап жинауға болады: екі (2) құрал себеті немесе төрт (4) науаға дейін қабаттап жинауға болады.

Сақ болыңыз: SteriTite® контейнерлерін Steris V-PRO стерильдеу кезінде қабаттап жинау ұсынылмайды. SteriTite® контейнерлерінің барлық үлгілерін V-PRO төмен температуралы стерильдеу жүйесінде екі сөренің әрқайсысына орналастыруға болады. Алайда стерилизатор камерасындағы биіктік шектеулеріне байланысты, биіктігі 20,3 см болатын тесік негізді SteriTite® контейнерді орналастыру үшін бір ғана сөрені пайдалануға болады.

MediTray® өнімдері, оның ішінде MediTray® ендірмелері, құралдар себеттері, қабаттап жинау науалары, BackBone силикон кронштейндері, тот баспайтын және алюминий кронштейндер, тіректер мен бөлімдерді V-PRO стерильдеу жүйесінде пайдалануға болады.

Үйлесімділігі: V-PRO стерильдеуі кезінде, V-PRO стерильдеу жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандай үйлесімді материалдар мен құралдарды ғана пайдаланыңыз.

V-PRO стерильдеу жүйесінде әртүрлі материалдардың үйлесімділігі туралы құрал өндірушісімен кеңесіңіз. V-PRO стерильдеу жүйесін пайдалану жөніндегі нұсқаулық, пайдалану нұсқаулары мен жапсырманы қараңыз.

Сақ болыңыз: нейлонмен қапталған кронштейндерді немесе силикон төсеніштерді пайдалануға болмайды. Соңғы рет шаю үшін тұзға негізделген су жұмсаушы пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады. Контейнерді зарарсыздандыру үшін сілтілі тазартқыштарды пайдалануға болмайды, себебі ол коррозия мен циклдердің үзілуін тудырады.

SteriTite® пайдалану нүктесі

1. SteriTite® контейнерін ашпас бұрын, келесілерді тексеріп алыңыз: ашуға қарсы бітемелер бүтін, бір рет пайдаланылатын сүзгі орнында (тесіктерден көрінеді), сыртқы химиялық процесс индикаторының немесе жүктеме картасының соңғы нүкте реакциясы қабылданады және дұрыс жинақ таңдалған.

2. Ашуға қарсы бітемелерді ашып, қоқысқа тастаңыз.

3. Босату үшін контейнердің ілмегін жоғары қарай тартып ашыңыз.

(Контейнер ішіндегілердің қайта ластануына жол бермеу үшін ілмектер контейнер шетіне түсіп кетеді.)

4. Контейнер ішіндегілердің ластануына жол бермеу қақпақтың үстіндегі сақиналар көмегімен қақпақты алыңыз.

5. Тазартушы қызметкер қолайлы нәтижелерді тексеру үшін химиялық процесс индикаторының соңғы нүктесінің реакциясын тексеруі керек.

6. Содан кейін тазартушы қызметкер себетті немесе құралдар себетін тікелей жоғары қаратылған күйде алып, стерильді өріске орналастырады.



Ескертпе: MediTray® себеттері мен ендірмелері ішіндегілерді асептикалық түрде алу үшін жасалған.

7. Процедура аяқталғаннан кейін, SteriTite® контейнерін ластанған құралдарды зарарсыздандыру аймағына тасымалдау және сақтау үшін пайдалануға болады. Сақ болыңыз: Case Medical компаниясы SteriTite® контейнерлерін келісім-шартқа кірмейтін орында стерильдегенде, тасымалдау үшін полиэтилен пакеттерге екі рет орап алуды ұсынады.

Пайдалану нүктесінде стерильділіктің сақталуын тексеру процедуралары

1. Сүзгінің қақпақтағы немесе негіздегі барлық тесіктерді жауып тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. Сүзгіні ұстап тұратын тақтаның сүзгінің үстіне мықтап орналасуын тексеріңіз.
3. Төсем оның қақпақ арнасына кіруі керек.
4. Контейнер жиегі ойылмаған немесе зақымдалмаған.
5. Аурухана протоколына сәйкес ішкі және сыртқы химиялық процесс индикаторының болуын тексеріңіз.
6. Контейнерде ылғал қалдығының болмауын қадағалаңыз.

Соңғы нүкте түсінің өзгеруі

SteriTite® контейнерінде өңделген жүктемені өңделмеген жүктемеден ажырату үшін химиялық процесс индикаторы картасына арналған жапсырма ұстағышында орын қамтамасыз етілген. Бү және этилен оксидімен стерильдеу үшін ашуға қарсы бітеме процесс индикаторымен қамтылған. Бүмен стерильдеу кезінде түс ақсары түстен қоңыр түске, этилен оксидімен стерильдегенде ақсары түстен қызғылт сары түске өзгереді. STERRAD стерильдеуі кезінде, жүктеме картасындағы түс қызыл түстен қызғылт сары/сары түске өзгереді.

MediTray® жапсырмасы

MediTray® жүйесі сезімтал құралдардың теңдессіз қорғанысын максимум ыңғайлылықпен үйлестіреді. MediTray® жүйесі мен SteriTite® саңылаусыз контейнерлік жүйесі үшін ендірмелерді пайдаланыңыз. MediTray® жәшіктері мен жабындарын стерильдеу үшін орау немесе саңылаусыз контейнерге орналастыру керек.

ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ: MediTray® денсаулық сақтау мекемелерінде қайта пайдалануға болатын хирургиялық құралдарды және медициналық құрылғыларды стерильдеуге арналған. MediTray® өнімдерін контейнерге салуға немесе FDA тарапынан мақұлданған тазартылған медициналық орамамен орауға болады. Стерилизатор өндірушісінің қайта өңдеу бойынша белгілі бір нұсқауларын, сондай-ақ медициналық құрылғы өндірушісінің материалдар үйлесімділігіне және ұзартылған стерильдеу цикліне қойылатын талаптарға арналған ұсыныстарын қараңыз.

Ескертпе: MediTray® өнімдерін бүмен және төмен температуралы стерильдеуде, оның ішінде этилен оксидімен, V-Pro, STERIZONE және H2O2 газ плазмасымен (STERRAD) стерильдеуде пайдалануға болады.

ҚАЙТА ӨНДЕУ ҚҰРАЛДАРЫ

Пайдаланар алдында MediTray® өнімдерін мұқият тазалап, зарарсыздандырыңыз. Тек pH бейтарап ферменттік тазарту құралдары мен жуғыш заттарын пайдаланыңыз. Абразивті тазалау құралдарын, абразивті төсемдерді немесе металл қылшақтарды пайдалануға болмайды. MediTray® себеттері мен науалары автоматты тазалау циклдері үшін ұсынылған. Барлық тазалау қадамдарын орындап, мұқият шайыңыз. Case Medical компаниясы медициналық құрылғыларды, оның ішінде MediTray® және SteriTite® өнімдерін зарарсыздандыру үшін pH бейтарап Case Solutions және SuperNova тазарту құралдарын ұсынады. Өнімді стерильдеу немесе кейінгі өңдеу алдында мұқият құрғатыңыз. Құрғату процесі үшін түксіз шүберекті пайдалануға болады.

Ескерту: ойып түсетін өткір жуғыш заттарды пайдалану алюминий құрылғылардың анодталған бетін зақымдауы және коррозияға әкелуі мүмкін. Бұл тәжірибе компания кепілдігінің күшін жояды.

ҚҰРАСТЫРУ: барлық MediTray® себеттері, науалары мен жайпақ табақтары жеңіл құрастыруға мүмкіндік беретін бірегей патенттелген тор үлгісімен жасалған. BackBone® силикон кронштейндерін хирургиялық құралдарды көтеру және бекіту үшін пайдалануға болады. Нық, бірақ жұмсақ ұстағышты қажет ететін сынғыш құралдар үшін патенттелген ішкі өзегі бар BackBone® силикон кронштейндерін пайдаланыңыз. BackBone® кронштейндерінде MediTray® себеті, науасы немесе жайпақ табағының негізіне құралсыз мықтап бекітілетін ілмекті аяқтары бар. BackBone кронштейнін алу үшін саусағыңызбен немесе алақаныңызбен итеріп шығарыңыз. Қажет болса, MediTray® тіреу құралы немесе тістеуірі көмегімен ілмекті аяқтарды төменгі жағынан қысыңыз. MediTray® металл кронштейндері, бөлімдері мен тіректері бұрандалы гайкалармен бекітілген.

Case Medical өзінің SteriTite, әмбебап контейнерімен бірге пайдалануға арналған бір рет пайдаланылатын заттардың толық ауқымын ұсынады.

Тиісті тұтыну тауарларына тапсырыс беру үшін төмендегі ақпаратты қарап шығыңыз.

SCS01: SteriTite® ашуға қарсы бітемелері

(Әр жәшікке 1000) Бу және этилен оксидіне арналған химиялық процесс индикаторы нүктесі бар көк немесе қызыл түсте қолжетімді бір рет пайдаланылатын пластикалық құлып. Ақ түсті бітемелер сүтегі асқын тотығы мен газ плазмасы үшін ұсынылады.

SCF01: SteriTite® бір рет пайдаланылатын қағаз сүзгілері 19 см дөңгелек

(Әр жәшікке 1000) Бұмен стерильдеуге арналған 100% целлюлоза

SCFM01: SteriTite® бір рет пайдаланылатын қағаз сүзгілері 25,4 см X 10,2 см тікбұрышты.

(Әр жәшікке 1000) Бұмен стерильдеуге арналған 100% целлюлоза

SCF02: SteriTite® бір рет пайдаланылатын полипропилен сүзгілері 19 см дөңгелек

(Әр жәшікке 1000) Вакуумға дейінгі бу, H₂O₂ және газ плазмасымен стерильдеуге арналған тоқылмаған полипропилен

SCFM02: SteriTite® бір рет пайдаланылатын полипропилен сүзгілері 25,4 см X 10,2 см тікбұрышты

(Әр жәшікке 1000) Вакуумға дейінгі бу, H₂O₂ және газ плазмасымен стерильдеуге арналған тоқылмаған полипропилен

SCL01: SteriTite® қос процесті индикаторлық карталары

(Әр жәшікке 1000) Қос химиялық процесс индикаторы бар идентификациялық карта. Бу және этилен оксидімен стерильдеу үшін пайдалану

SCL02: SteriTite® қос индикаторлық карталары, кіші

(Әр жәшікке 1000) Қос химиялық процесс индикаторы бар идентификациялық карта. Бу және этилен оксидімен стерильдеу үшін пайдалану

SCI001: SteriTite® қос процесті индикаторлары

(Әр жәшікке 1000) Қос химиялық процесс индикаторы бар идентификациялық карта. Бу және этилен оксидімен стерильдеу үшін пайдалану

SCLH2023: SteriTite® H₂O₂ жүктеме карталары

(Әр жәшікке 1000) Химиялық процесс индикаторы бар идентификациялық карта. H₂O₂ және газ плазмасымен стерильдеу үшін пайдалану

SCLH2024: SteriTite® H₂O₂ жүктеме карталары, кіші

(Әр жәшікке 1000) Химиялық процесс индикаторы бар идентификациялық карта. H₂O₂ және газ плазмасымен стерильдеу үшін пайдалану

SKKIT1BP: SteriTite® бу және газға арналған бір рет пайдаланылатын жинағы (стандартты)

1000 қағаз сүзгісі бар 3 бума, 1 бума бітеме, 1 бума жүктеме карта

SKKIT2BP: SteriTite® бу және газға арналған бір рет пайдаланылатын жинағы

(Шағын/тап) 1000 қағаз сүзгісі бар 1 бума, 1 бума бітеме, 1 бума жүктеме карта

SKKIT1WN: SteriTite® H₂O₂ бір рет пайдаланылатын жинағы (стандартты) 1000 полипропилен сүзгісі бар 3 бума, 1 бума бітеме, 1 бума жүктеме карта

SKKIT2WN: SteriTite® H₂O₂ (шағын/тап) 1000 полипропилен сүзгісі бар 1 бума, 1 бума бітеме, 1 бума жүктеме карта

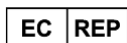


Case Medical өнімдеріне қатысты кез келген сұрақ бойынша
бізге хабарласыңыз:

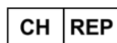
Телефон: (201) 313-1999 Факс: (201) 373-9090
info@casemed.com www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

